

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告之內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示，概不就因本公告全部或任何部分內容而產生或因倚賴該等內容而引致之任何損失承擔任何責任。



株式会社ダイナムジャパンホールディングス  
**DYNAM JAPAN HOLDINGS Co., Ltd.\***

(於日本註冊成立之有限公司)

(股份代號：06889)

關連交易

董事會謹此宣佈，於二零一四年九月二十五日，買方(為本公司之全資附屬公司)訂立：(i)購股協議，據此，買方同意向賣方收購XGJ之全部股本權益、RDT之30%股本權益及XGA之50%股本權益，代價為698,515,636日圓(相當於約49,822,798港元)；及(ii)轉讓協議，據此，買方同意接納賣方所轉讓承兌票據之權利、擁有權及權益，包括應收貸款合共600,000美元連同附帶利息，代價為41,521,085日圓(相當於約2,961,561港元)。

預期於二零一四年十月一日完成該等收購後，買方將持有XGJ、RDT及XGA分別100%、30%及50%股本權益以及承兌票據。

於本公告日期，由於本公司之關連人士佐藤洋治先生，以及佐藤洋治先生之聯繫人佐藤太太及Rich-O合共擁有賣方約59.09%權益，故根據上市規則，賣方為本公司一名關連人士之聯繫人。因此，根據上市規則第14A章，賣方為本公司之關連人士，而訂立購買協議及據此擬進行之交易亦構成本公司之關連交易。

\* 僅供識別

根據上市規則第**14A.81**條，於購買協議項下擬進行之交易將合併計算，原因為(i)所有購買協議均由買方與賣方(為本公司之關連人士)所訂立；(ii)轉讓協議乃就本集團收購**XGA**之**50%**股本權益而訂立；及(iii)所有購買協議將於同一段**12**個月期間內完成。

由於購買協議項下擬進行之交易之上市規則規定適用百分比率超過**0.1%**，但所有有關適用百分比率均低於**5%**，根據上市規則第**14A**章，購買協議須遵守有關申報及公告規定，惟獲豁免遵守刊發通函(包括獨立財務意見)及獲獨立股東批准之規定。

## 購買協議

於二零一四年九月二十五日，買方(為本公司之全資附屬公司)訂立：(i)購股協議，據此，買方同意收購**XGJ**之全部股本權益、**RDT**之**30%**股本權益及**XGA**之**50%**股本權益，代價為**698,515,636**日圓(相當於約**49,822,798**港元)；及(ii)轉讓協議，據此，買方同意接納賣方所轉讓承兌票據之權利、擁有權及權益，包括應收貸款合共**600,000**美元連同附帶利息，代價為**41,521,085**日圓(相當於約**2,961,561**港元)。

購買協議項下擬進行之收購事項預期將於二零一四年十月一日完成，屆時**XGJ**將成為買方之全資附屬公司及本集團成員公司，而**RDT**及**XGA**則不會成為本集團之成員公司。

## 購買協議日期

二零一四年九月二十五日

## 訂約方

買方：買方

賣方：賣方

## 將予收購資產

以下資產將根據購買協議獲收購，即：

- (i) 根據購股協議由賣方所持有XGJ之全部股本權益、RDT之30%股本權益及XGA之50%股本權益；及
- (ii) 根據轉讓協議由賣方所持有承兌票據之權利、擁有權及權益，包括應收貸款合共600,000美元連同附帶利息。

## 代價

買方就購股協議及轉讓協議應付賣方之代價分別為698,515,636日圓及41,521,085日圓(相當於約49,822,798港元及2,961,561港元)。

代價由賣方與買方經公平磋商後釐定，並主要計及由本公司所委任獨立估值師就XGJ、RDT、XGA及承兌票據所作出公平估值，以及XGJ、RDT及XGA於二零一四年六月三十日之資產淨值。董事(包括獨立非執行董事)認為，購買協議之條款及條件屬公平合理，而根據購買協議建議進行之收購事項符合本公司及其股東整體利益。

本公司將以本集團內部資源撥付購買協議項下擬進行之收購事項之代價。

## 代價之支付方式

根據購股協議，代價將於二零一四年十月一日或之前以現金一筆過支付。有關代價金額為698,515,636日圓(相當於約49,822,798港元)。

根據轉讓協議，有關收購承兌票據之代價將於二零一四年十月一日或之前以現金一筆過支付。有關代價金額為41,521,085日圓(相當於約2,961,561港元)。

## 有關XGJ、RDT及XGA之資料

### 一般資料

#### XGJ

XGJ為於二零一一年六月一日在日本註冊成立之株式會社。XGJ主要從事高爾夫球模擬裝置營運業務，以及進口、銷售及租賃高爾夫球模擬機及週邊器材。

#### RDT

RDT為於二零零零年五月二十九日在韓國註冊成立之股份公司。RDT主要從事生產、銷售及出口高爾夫球模擬機及週邊器材。

#### XGA

XGA為於二零一一年七月二十八日在美國加利福尼亞州註冊成立之公司。XGA主要從事銷售及安裝高爾夫球模擬機以及營運高爾夫球模擬設施。

### 財務資料

#### XGJ

由賣方所提供根據XGJ於截至二零一三年及二零一四年三月三十一日止年度之未經審核管理賬目得出之XGJ主要財務數據概要載列如下：

(單位：千日圓／千港元)

|       | 截至<br>二零一三年<br>三月三十一日<br>止年度<br>(未經審核) | 截至<br>二零一四年<br>三月三十一日<br>止年度<br>(未經審核) |
|-------|----------------------------------------|----------------------------------------|
| 營業額   | 92,234/6,578                           | 187,558/13,377                         |
| 除稅前純利 | 82,209/5,863                           | 315,610/22,511                         |
| 除稅後純利 | 81,422/5,807                           | 314,383/22,423                         |

XGJ於二零一四年三月三十一日之未經審核資產淨值及未經審核資產總值分別約為567,476,000日圓(相當於約40,476,176港元)及約672,726,000日圓(相當於約47,983,309港元)。

## RDT

由賣方所提供根據RDT於截至二零一二年及二零一三年十二月三十一日止年度之未經審核管理賬目得出之RDT主要財務數據概要載列如下：

(單位：千韓圓／千港元)

|              | 截至<br>二零一二年<br>十二月三十一日<br>止年度<br>(未經審核) | 截至<br>二零一三年<br>十二月三十一日<br>止年度<br>(未經審核) |
|--------------|-----------------------------------------|-----------------------------------------|
| 營業額          | 3,818,758/28,445                        | 4,257,184/31,710                        |
| 除稅前純利(或虧損淨額) | 350,827/2,613                           | (2,986,848)/(22,248)                    |
| 除稅後純利(或虧損淨額) | 350,827/2,613                           | (2,986,848)/(22,248)                    |

RDT於二零一三年十二月三十一日之未經審核資產淨值及未經審核資產總值分別約為8,484,610,000韓圓(相當於約63,200,074港元)及約16,295,543,000韓圓(相當於約121,382,070港元)。

## XGA

由賣方所提供根據XGA於截至二零一二年及二零一三年十二月三十一日止年度之未經審核管理賬目得出之XGA主要財務數據概要載列如下：

(單位：千美元／千港元)

|         | 截至<br>二零一二年<br>十二月三十一日<br>止年度<br>(未經審核) | 截至<br>二零一三年<br>十二月三十一日<br>止年度<br>(未經審核) |
|---------|-----------------------------------------|-----------------------------------------|
| 營業額     | 464/3,569                               | 439/3,376                               |
| 除稅前虧損淨額 | (645)/(4,961)                           | (697)/(5,361)                           |
| 除稅後虧損淨額 | (645)/(4,961)                           | (697)/(5,361)                           |

XGA於二零一三年十二月三十一日之未經審核資產淨值及未經審核資產總值分別約為1,443,367美元(相當於約11,102,823港元)及約2,519,649美元(相當於約19,381,915港元)。

## 原投資成本

賣方就其於XGJ之全部股本權益、RDT之30%股本權益及XGA之50%股本權益之原投資成本為1,123,863,358日圓(相當於約80,161,437港元)。

賣方就承兌票據之原投資成本為600,000美元(相當於約4,615,384港元)。

## 訂立購買協議之理由及裨益

董事認為，於購買協議項下擬進行之交易符合本集團及本公司股東整體利益，理由如下：

- (1) 購買協議項下之交易與本集團之現行業務策略一致。本集團之現行業務策略為(a)透過擴大其市場份額至約10%及達到1,000間日式彈珠機遊戲館之里程碑，維持於日本之彈珠機業務增長；及(b)開拓其他商機，藉以多元化發展其業務組合(特別是亞洲區)。透過購買協議項下之交易，當可實現該等業務策略，從而讓本集團確保穩定收入來源及推動穩健增長；及
- (2) 於開拓其他商機時，本集團仍主要集中於直接與日式彈珠機遊戲館營運業務有關或相連之業務。然而，本集團亦不時考慮開展其他無關連業務作為另類投資，特別是在當地法例禁止開設日式彈珠機遊戲館之地區。

購買協議之條款及條件乃經訂約各方公平磋商後釐定。董事(包括獨立非執行董事)認為，購買協議乃按一般商業條款在本集團之一般日常業務過程中訂立，其條款屬公平合理，且符合本集團及本公司股東整體利益。

## 收購事項之財務影響

購買協議項下擬進行之收購事項對本集團截至二零一五年三月三十一日止財政年度之綜合盈利影響甚微。

除本公告所披露者外，購買協議項下擬進行之收購事項對本集團之盈利與資產及負債並無任何重大影響。

## 上市規則之涵義

於本公告日期，由於本公司之關連人士佐藤洋治先生，以及佐藤洋治先生之聯繫人佐藤太太及Rich-O合共擁有賣方約**59.09%**權益，故根據上市規則，賣方為本公司一名關連人士之聯繫人。因此，根據上市規則第**14A**章，賣方為本公司之關連人士，而訂立購買協議及據此擬進行之交易亦構成本公司之關連交易。

根據上市規則第**14A.81**條，於購買協議項下擬進行之交易將合併計算，原因為(i)所有購買協議均由買方與賣方(為本公司之關連人士)所訂立；(ii)轉讓協議乃就本集團收購**XGA**之**50%**股本權益而訂立；及(iii)所有購買協議將於同一段**12**個月期間內完成。

由於購買協議項下擬進行之交易之上市規則規定各項適用百分比率超過**0.1%**但低於**5%**，根據上市規則第**14A**章，購買協議須遵守有關申報及公告規定，惟獲豁免遵守刊發通函(包括獨立財務意見)及獲獨立股東批准之規定。

本公司之執行董事佐藤洋治先生及佐藤公平先生因各自於賣方之重大股權而於購買協議中擁有重大權益。因此，彼等已就批准購買協議及據此擬進行之交易之董事會決議案放棄投票。

## 本集團、買方及賣方之主要業務活動

本公司透過其附屬公司經營業務，按二零一三年內租用彈珠及遊戲幣總值計，為日本第二大日式彈珠機遊戲館營運商。

賣方主要從事投資控股業務，持有**XGJ**之全部股本權益、**RDT**之**30%**股本權益及**XGA**之**50%**股本權益。

買方主要從事四個業務分部，即(i)房地產及物業管理；(ii)提供會計及行政服務；(iii)買賣及採購遊戲機(包括提供資料、代理及開發私營品牌)；及(iv)廣告代理業務。

## 釋義

於本公告內，除文義另有所指外，下列詞彙具有以下涵義：

|          |   |                                                                                                             |
|----------|---|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 「轉讓協議」   | 指 | 賣方、買方與 <b>XGA</b> 就向買方出售賣方所持有承兌票據之權利、擁有權及權益所訂立日期為二零一四年九月二十五日之協議                                             |
| 「聯繫人」    | 指 | 具上市規則所賦予涵義                                                                                                  |
| 「董事會」    | 指 | 董事會                                                                                                         |
| 「本公司」    | 指 | <b>DYNAM JAPAN HOLDINGS Co., Ltd.*</b> (株式会社ダイナムジャパンホールディングス)，於日本註冊成立之株式會社，其股份於聯交所主板上市(股份代號： <b>06889</b> ) |
| 「關連人士」   | 指 | 具上市規則所賦予涵義                                                                                                  |
| 「董事」     | 指 | 本公司全體或任何一名董事                                                                                                |
| 「本集團」    | 指 | 本公司及其附屬公司                                                                                                   |
| 「港元」     | 指 | 香港法定貨幣港元                                                                                                    |
| 「香港」     | 指 | 中華人民共和國香港特別行政區                                                                                              |
| 「日圓」     | 指 | 日本法定貨幣日圓                                                                                                    |
| 「上市規則」   | 指 | 聯交所證券上市規則                                                                                                   |
| 「佐藤公平先生」 | 指 | 本公司執行董事兼行政總裁佐藤公平先生                                                                                          |
| 「佐藤洋治先生」 | 指 | 本公司執行董事兼董事會主席佐藤洋治先生                                                                                         |
| 「佐藤太太」   | 指 | 佐藤惠子女士，為佐藤洋治先生之妻子                                                                                           |

|          |   |                                                                                                                                                                                               |
|----------|---|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 「承兌票據」   | 指 | 由 <b>XGA</b> 以賣方之利益於二零一三年十一月一日簽立之承兌票據(貸款日期：二零一三年十一月一日；到期日：二零一四年九月三十日)，包括本金金額 <b>400,000</b> 美元連同附帶利息；以及於二零一三年十一月二十七日簽立之承兌票據(貸款日期：二零一三年十一月二十七日；到期日：二零一四年八月二十六日)，包括本金金額 <b>200,000</b> 美元連同附帶利息 |
| 「購買協議」   | 指 | 購股協議及轉讓協議其中任何一項或其統稱                                                                                                                                                                           |
| 「買方」     | 指 | <b>Dynam Business Support, Co., Ltd.*</b> (株式会社ダイナムビジネスサポート)，於日本註冊成立之株式會社，為本公司之全資附屬公司                                                                                                         |
| 「RDT」    | 指 | <b>RD-TEK Co., Ltd.</b> ，於韓國註冊成立之股份公司，由賣方及其他股東分別擁有 <b>30%</b> 及 <b>70%</b> 權益。據董事經作出一切合理查詢後所深知及確信，其他股東為獨立於本公司及本公司關連人士之第三方                                                                     |
| 「Rich-O」 | 指 | <b>Rich-O Co., Ltd.*</b> (リッチオ株式会社)，於日本註冊成立之株式會社，於本公告日期， <b>Rich-O</b> 由佐藤洋治先生擁有 <b>99.9%</b> 權益                                                                                              |
| 「購股協議」   | 指 | 賣方與買方就向買方出售賣方所持有 <b>XGJ</b> 之全部股本權益、 <b>RDT</b> 之 <b>30%</b> 股本權益及 <b>XGA</b> 之 <b>50%</b> 股本權益所訂立日期為二零一四年九月二十五日之協議                                                                           |
| 「聯交所」    | 指 | 香港聯合交易所有限公司                                                                                                                                                                                   |
| 「美元」     | 指 | 美國法定貨幣美元                                                                                                                                                                                      |
| 「賣方」     | 指 | <b>DYNAM Holdings Co., Ltd.*</b> (株式会社ダイナムホールディングス)，於日本註冊成立之株式會社，於本公告日期，由佐藤洋治先生、佐藤太太及 <b>Rich-O</b> 合共擁有約 <b>59.09%</b> 權益                                                                    |
| 「韓圓」     | 指 | 大韓民國法定貨幣韓圓                                                                                                                                                                                    |

|       |   |                                                                  |
|-------|---|------------------------------------------------------------------|
| 「XGA」 | 指 | X GOLF AMERICA, INC.，於美國加利福尼亞州註冊成立之股份公司，由RDT及賣方分別擁有50%權益         |
| 「XGJ」 | 指 | X-GOLF JAPAN Co., Ltd.*(株式会社X-GOLF JAPAN)，於日本註冊成立之株式会社，由賣方擁有全部權益 |
| 「%」   | 指 | 百分比                                                              |

承董事會命  
 株式会社ダイナムジャパンホールディングス  
 (DYNAM JAPAN HOLDINGS Co., Ltd.\*)  
 執行董事兼行政總裁  
 佐藤公平

日本東京，二零一四年九月二十五日

除本公告另有指明外，若干以日圓、韓圓及美元計值之金額已分別按於二零一四年九月二十四日(即本公告刊發前之最後一個營業日)之當日匯率14.02日圓兌1.00港元、134.25韓圓兌1.00港元及0.13美元兌1.00港元兌換為港元，僅供說明。

截至本公告日期，執行董事為佐藤洋治先生及佐藤公平先生；非執行董事為牛島憲明先生；及獨立非執行董事為堀場勝英先生、高野一郎先生、吉田行雄先生、加藤光利先生及葉振基先生。

\* 僅供識別